Objekttyp: **Advertising**

Zeitschrift: **Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]**

Band (Jahr): **29 (1956)**

Heft 6

PDF erstellt am: **31.05.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

SCHWEIZ SUISSE SVIZZERA SWITZERLAND

Herausgeber: Schweizerische Verkehrszentrale
Editeur: Office National Suisse du Tourisme
Editore: Ufficio Nazionale Svizzero del Turismo
Edited by the Swiss National Tourist Office

Lecteurs de langue française: Ne manquez pas de prendre connaissance des commentaires détaillés se rapportant à nos photographies

Lettori di lingua italiana: Le nostre fotografie sono commentate anche in lingua italiana

To readers of English tongue: see our detailed comments and photo captions in English

Lectores de idioma español: No dejen de leer los comentarios en español de nuestras fotografías

29. Jahrgang

6

JUNI 1956

Ferien über dem Luganersee. Blick vom Monte Brè gegen Melide. Rechts die steile Kuppe des San Salvatore, der wie der Monte Brè die weite Bucht von Lugano flankiert und mit einer Standseilbahn erreichbar ist. Photo Giegel SVZ

Vacances au bord du lac de Lugano. Vue du Monte-Brè du côté de Melide. A droite, les rochers du San Salvatore. Un funiculaire conduit au sommet des deux montagnes qui entourent la vaste baie de Lugano.

Vacanze sul lago di Lugano. Sguardo dal Monte Brè verso Melide. A destra l'erta vetta del San Salvatore, che come il Monte Brè fiancheggia la vasta insenatura di Lugano ed è raggiungibile in funicolare.

You will enjoy a holiday on the shores of Lake Lugano. View from Monte Brè towards Melide. To the left the steep slopes of Mt. San Salvatore which together with Monte Brè flanks the Bay of Lugano. Both mountains are accessible by cableway.

Vacaciones en las alturas próximas a Lugano. Vista desde el Monte Brè hacia Melide. A la derecha, la empinada cima del San Salvatore, accesible en funicular. Ambos montes dominan los flancos de la ancha bahía de Lugano.

Schweizer Bier
ist etwas Gutes!

La bière suisse
est un vrai délice!

La birra svizzera
è di primissima
qualità!

Swiss Beer is
really delicious!

Zwitsers bier
is waarlijk iets
bijzonder!

Cerveza suiza
bebida deliciosa!

Schwyzer Bier
isch öppis Guets!

Walchli-Begg